

**Kúpna zmluva č. 2009000883**  
**§ 588 a nasl. Občianskeho zákonníka**

**Zmluvné strany:**

Predávajúci:

**Mesto Košice**

Trieda SNP 48/A

040 11 Košice

IČO: 00691135

DIČ: 2021186904

IČ DPH: SK 2021186904

Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 0442482043/5600, VS: 2009000883

Štatutárny orgán: Ing. František Knapík, primátor mesta

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

**IPSA, s.r.o.**

Hlavná 75,

040 01 Košice

IČO: 44 140 118

IČ DPH: SK2022605904

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

Číslo účtu: 0632562597/0900

Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Jalakša, konateľ spoločnosti

Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, vložka č. 21721/V

(ďalej len „kupujúci“)

sa dohodli na uzavretí tejto kúpnej zmluvy (ďalej len „zmluva“):

**Čl. I**

**Predmet zmluvy**

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom týchto nehnuteľností nachádzajúcich sa v k. ú. Železiarne, obec: Košice - Šaca, zapísaných na LV č. 1, vedenom Katastrálnym úradom Košice, Správa katastra Košice :

Pozemky:

- parc. č. 77, vým. 93m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/53, vým. 9142m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/54, vým. 2937m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/55, vým. 70m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/56, vým. 40m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/57, vým. 294m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/60, vým. 674m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/61, vým. 506m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/62, vým. 925m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/63, vým. 4m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/65, vým. 358m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/66, vým. 1618m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/73, vým. 370m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/74, vým. 451m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/75, vým. 248m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/76, vým. 319m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/79, vým. 7483m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parc. č. 78/83, vým. 65m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,

- parc. č. 78/84, vým. 44m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorí,
- parc. č. 78/85, vým. 28m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorí,
- parc. č. 78/86, vým. 78m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorí,
- parc. č. 78/89, vým. 116 673m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorí,  
(ďalej len „**Pozemky**“)

#### Stavby:

- súpisné č. 578, na parc. č. 77, sklad,
- súpisné č. 774, na parc. č. 78/54, budova sklad,
- súpisné č. 775, na parc. č. 78/57, budova sklad,
- súpisné č. 776, na parc. č. 78/60, budova sklad,
- súpisné č. 777, na parc. č. 78/61, budova sklad,
- súpisné č. 778, na parc. č. 78/65, budova sklad,
- súpisné č. 779, na parc. č. 78/83, budova sklad,
- súpisné č. 780, na parc. č. 78/84, kotolňa,
- súpisné č. 781, na parc. č. 78/85, kiosk, bufet,
- súpisné č. 863, na parc. č. 78/73, sklad,
- súpisné č. 864, na parc. č. 78/75, sklad,

#### vrátane príslušenstva:

- oplotenie stavebného dvora,
- komín pri kotolni stavebného dvora na parc. č. 78/84,
- oceľová konštrukcia (OK) pod trafo hospodárskeho dvora na parc. č. 78/89,
- cesty stavebného dvora na parc. č. 78/89,
- spevnená plocha stavebného dvora na parc. č. 78/89,
- prívod úžitkovej vody stavebného dvora na parc. č. 78/89,
- kanalizačná prípojka stavebného dvora na parc. č. 78/89,
- vonkajšie osvetlenie stavebného dvora na parc. č. 78/89,
- osvetľovacie stožiare stavebného dvora na parc. č. 78/89,
- kanalizačná prípojka stavebného dvora na parc. č. 78/89,
- spevnená plocha parkoviska stavebného dvora na parc. č. 78/79,
- stožiarová transformačná stanica stavebného dvora na parc. č. 78/89,

(ďalej len „**Stavby vrátane príslušenstva**“)

(ďalej Pozemky a Stavby vrátane príslušenstva spolu len „**Nehnuteľnosti**“),

List vlastníctva číslo 1 uvedený v predchádzajúcej vete je súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha číslo 1.

2. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje nehnuteľnosti uvedené v čl. I. bod 1 tejto zmluvy spolu s príslušenstvom a všetkými ich súčasťami, a to za kúpnu cenu podľa čl. II ods. 1 tejto zmluvy. Pozemky boli ocenené znalcom Ing. Milanom Valkom na základe znaleckého posudku č. 038/2009 zo dňa 05.05.2009. Stavby vrátane príslušenstva boli ocenené znalcom Ing. Jozefom Kappom na základe znaleckého posudku č. 14/2009 zo dňa 18.5.2009.
3. Odpredaj Nehnuteľností podľa tejto zmluvy bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 540 zo dňa 26. - 27. 6. 2009 a uznesením č. 867 zo dňa 25. 6. 2009, ktorým sa pôvodne prijaté uznesenie mení.

## Čl. II

### Kúpna cena a platobné podmienky

1. Predávajúci predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje Nehnuteľnosti za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 5.020.419,56 € (slovom päť miliónov dvadsaťtisíc štyristodevätnásť EUR a päťdesiatšesť centov), t. zn. 151.245.159,66 Sk.

Kúpna cena Nehnuteľností pozostáva z:

- a) kúpna cena nehnuteľností oslobodená od DPH (podľa § 38 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z.):  

|   |                    |                           |
|---|--------------------|---------------------------|
| Stavby s príslušenstvom                         | 221 575,- €        | (6 675 168,45 Sk)         |
| Pozemky pod stavbami (5 809 m <sup>2</sup> )    | 166 951,- €        | (5 029 565,83 Sk)         |
| Pozemok pod parkoviskom (7 483 m <sup>2</sup> ) | 215 061,- €        | (6 478 927,69 Sk)         |
| <b>Celkom</b>                                   | <b>603 587,- €</b> | <b>(18 183 661,96 Sk)</b> |
- b) kúpna cena nehnuteľností podliehajúca DPH:  

|   |                       |                            |
|---|-----------------------|----------------------------|
| Stavebné pozemky – cena bez DPH (129 128 m <sup>2</sup> ) | 3 711 624 €           | (111 816 384,62 Sk)        |
| DPH (19%)   | 705 208,56 €          | (21 245 113,08 Sk)         |
| <b>Celkom</b>   | <b>4 416 832,56 €</b> | <b>(133 061 497,70 Sk)</b> |



Suma je prepočítaná konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena Nehnuteľností podľa čl. II bod 1. tejto zmluvy článku zmluvy bude zaplatená kupujúcim predávajúcemu nasledovným spôsobom:

- a) suma vo výške 1.327.757 €, (slovom jeden milión tristo dvadsaťsedemtisíc sedemsto päťdesiat sedem EUR) do 15 dní odo dňa odovzdania Nehnuteľností predávajúcim kupujúcemu formou písomného odovzdávajúco – preberacieho protokolu, a to na účet predávajúceho č. účtu 0442482043/5600 vedený v Dexia banka Slovensko, a. s., *VS: 2009000883*.
- b) suma vo výške 705.208,56 € rovnajúca sa DPH bude uhradená kupujúcim na účet predávajúceho bezodkladne (najneskôr do 5 dní) po jej vrátení ako nadmerného odpočtu kupujúcemu príslušným daňovým úradom, pričom kupujúci sa zaväzuje uplatniť si DPH z celej sumy dohodnutej kúpnej ceny u príslušného daňového úradu v prvom zdaňovacom období, kedy to bude podľa platných právnych predpisov možné. Ak daňový úrad v lehote na vrátenie nadmerného odpočtu začne u kupujúceho kontrolu na zistenie oprávnenosti nároku na vrátenie nadmerného odpočtu, predávajúci sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť kupujúcemu všetku potrebnú súčinnosť súvisiacu s touto zmluvou a uskutočňovanou daňovou kontrolou. Ak nedôjde k úhrade sumy rovnajúcej sa DPH na účet predávajúceho do piatich mesiacov odo dňa uplatnenia si DPH podľa tohto bodu zmluvy, a ak sa preukáže skutočnosti potvrdzujúce, že k vráteniu dane nedošlo z dôvodov na strane kupujúceho, má predávajúci právo uplatniť si sankcie v zmysle čl. II ods. 3 tejto zmluvy.
- c) zostatok kúpnej ceny Nehnuteľností, t.j. suma vo výške 2.987.454 € (slovom dva milióny deväťstoosemdesiat sedemtisíc štyristopäťdesiat štyri EUR), bude kupujúcim uhradená na účet predávajúceho uvedený v písm. a) tohto bodu do 2,5 roka (dva a pol roka) odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy v troch splátkach, a to v týchto termínoch a sumách:
- prvá splátka v sume 995.818 € do desiatich mesiacov od podpisu tejto kúpno-predajnej zmluvy
  - druhá splátka v sume 995.818 € do dvadsiatich mesiacov od podpisu tejto kúpno-predajnej zmluvy,
  - tretia splátka v sume 995.818 € do tridsiatich mesiacov od podpisu tejto kúpno-predajnej zmluvy.

Deň vzniku daňovej povinnosti bude deň odovzdania Nehnuteľností v zmysle § 19 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Nehnuteľnosti budú odovzdané kupujúcemu odovzdávajúco - preberajúcim protokolom bezodkladne po uzatvorení tejto zmluvy, a do 15 dní odo dňa odovzdania Nehnuteľností formou protokolu bude kupujúcemu vystavená faktúra podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. Faktúra je splatná v zmysle dohody v tejto kúpnej zmluve.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak sa kupujúci dostane do omeškania so zaplatením kúpnej ceny Nehnuteľností resp. jej časti, má predávajúci nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
4. V prípade ak kupujúci nezaplatí dohodnutú kúpnu cenu riadne a včas je predávajúci oprávnený odstúpiť od tejto kúpnej zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od tejto Kúpnej zmluvy sa považuje za účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane, pričom za deň doručenia sa považuje aj deň, keď adresát odmietne prevziať zásielku obsahujúcu odstúpenie od tejto Kúpnej zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak kupujúci nezaplatí riadne kúpnu cenu Nehnuteľností podľa tejto zmluvy v dohodnutej lehote, t.j. najneskôr do 2,5 (dva a pol) roka odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy, má predávajúci nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorou je prvá uhradená splátka kúpnej ceny, t.j. 1.327.757 € (slovom jeden milión tristo dvadsaťsedemtisíc sedemsto päťdesiat sedem EUR). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok predávajúceho na náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.

### Čl. III

#### Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva sa uzatvára a kupujúci kupuje Nehnuteľnosti, ktoré sú predmetom predaja a kúpy podľa tejto zmluvy výlučne za účelom výstavby objektov



priemyselnej výroby, skladov, stavebnej výroby a pod. tvoriacich súčast' „INDUSTRIAL PARK KOŠICE - ŠACA“ v Košiciach.

2. Kupujúci vyhlasuje, že mu je stav Nehnutelností, ktoré kupuje dobre známy z obhliadky na mieste samom.
3. Predávajúci vyhlasuje, že oboznámil kupujúceho so stavom prevádzaných Nehnutelností. Predávajúci zároveň vyhlasuje že na Nehnutelnostiach neviazu žiadne dlhy, t'archy ani iné vecné bremená resp. právne vady, a že pred uzatvorením tejto zmluvy neurobil žiaden úkon, ktorý by akýmkoľvek spôsobom obmedzoval vlastnícke právo (resp. jeho prevod), ktoré má kupujúci nadobudnúť na základe tejto zmluvy. Nepravdivosť tohto vyhlásenia je podstatným porušením tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je až do úplného zaplataenia kúpnej ceny podľa tejto zmluvy, oprávnený zaťažiť Nehnutelnosti (zriadiť k nim záložné práva resp. vecné bremená) len v súvislosti s financovaním a realizáciou výstavby objektov priemyselnej výroby, skladov, stavebnej výroby a pod. tvoriacich súčast' „INDUSTRIAL PARK KOŠICE - ŠACA“ v Košiciach. Toto obmedzenie sa nevzťahuje na právo kupujúceho uzatvoriť s tretími osobami nájomnú zmluvu a/alebo zmluvu o budúcej nájomnej zmluvy a/alebo zmluvu o budúcej kúpnej zmluve predmetom ktorej bude prenájom alebo budúci prenájom alebo budúca kúpa Nehnutelností v súlade s účelom uvedeným v bode 1 tohto článku zmluvy.
5. Kupujúci prehlasuje, že je oboznámený so skutočnosťou, že na Nehnutelnosti sú ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uzatvorené nájomné vzťahy s doleuvedenými nájomcami:
  - Východoslovenské stavebné hmoty, a.s. na základe Zmluvy č. 01/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom zo dňa 30.12.2006, Dodatku č. 1 zo dňa 07.05.2007, Dodatku č. 2 zo dňa 21.01.2008, Dodatku č. 3 zo dňa 25.09.2008 a Dodatku č. 4 zo dňa 26.01.2009,
  - BlockBeton, s.r.o. na základe Zmluvy č. 03/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom zo dňa 30.12.2006, Dodatku č. 1 zo dňa 21.01.2008, Dodatku č. 2 zo dňa 25.09.2008 a Dodatku č. 3 zo dňa 16.03.2009,
  - Vincent Grác - VIGRA na základe Zmluvy č. 05/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom zo dňa 30.12.2006, Dodatku č. 1 zo dňa 21.01.2008, Dodatku č. 2 zo dňa 25.09.2008 a Dodatku č. 3 zo dňa 26.01.2009,
  - DRIMPEX, spol. s r.o. na základe Zmluvy č. 06/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom zo dňa 30.12.2006, Dodatku č. 1 zo dňa 23.04.2007, Dodatku č. 2 zo dňa 21.01.2008, Dodatku č. 3 zo dňa 25.09.2008 a Dodatku č. 4 zo dňa 26.01.2009,
  - BT SYSTEM s.r.o. na základe Zmluvy č. 07/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom zo dňa 31.08.2007, Dodatku č. 1 zo dňa 25.09.2008 a Dodatku č. 2 zo dňa 26.01.2009.
6. Dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho tento vstupuje do práv prenajímateľa voči tretím osobám – nájomcom uvedených v čl. III. bod 5 tejto zmluvy.
7. Zmluva podlieha vkladu do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
8. Poplatky spojené s prevodom vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy (náklady na vypracovanie znaleckého posudku, poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností) hradí kupujúci.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok vo výške 66,-€ za podanie návrhu na začatie konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci do 10 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy predávajúcemu prevodom na účet predávajúceho: Dexia banka Slovensko a.s., č. účtu 0442486001/5600, VS 409000883.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice podá výlučne predávajúci ihneď po úhrade časti kúpnej ceny podľa čl. II bod 2 písm. a) tejto zmluvy vo výške 1.327.757 € (slovom jeden milión trisťdvadsaťsedemtisíc sedemstopäťdesiatšesť EUR) a správneho poplatku podľa čl. III. bodu 9 tejto zmluvy.



**Čl. IV**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že sú tuzemské právne subjekty a sú podľa právneho poriadku SR oprávnené túto zmluvu uzavrieť.
2. Dopĺňať alebo meniť obsah tejto zmluvy je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
3. Zmluvné strany môžu postúpiť akékoľvek práva a povinnosti z tejto zmluvy vrátane postúpenia pohľadávky vzniknutej podľa tejto zmluvy alebo s ňou súvisiacej na tretie osoby len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany, inak je postúpenie neplatné.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu kúpy uvedenom v článku I. bod 1. až povolením vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností vedeného Správou katastra Košice.
5. V prípade, ak by sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stalo neplatným, táto skutočnosť nespôsobuje neplatnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. V takomto prípade sa účastníci tejto dohody zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (alebo jeho časť) platným a účinným ustanovením tak, aby sa zachoval účel tejto zmluvy sledovaný jej uzavretím.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluva je jasná a zrozumiteľná, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
7. Táto zmluva je vyhotovená v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 1 obdrží kupujúci, 2 predávajúci a 4 rovnopisy sa priložia k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Košiciach dňa 09.09.2009

V Košiciach dňa 09.09.2009.

Ing. František Knapík  
primátor Mesta Košice



Ing. Vladimír Jalakša  
konateľ spoločnosti IPSA, s.r.o.

*Čl. I. ods. 1 sa opravuje text: parc. č. 48/65 a stavba na nej súpr. č. 740 sa  
vypúšťa, výmera parc. č. 48/66 sa opravuje na 181 m<sup>2</sup> a výmera  
parc. č. 48/69 sa opravuje na 85640 m<sup>2</sup>.*

*opravili: Dufek*



*all me!*

*IPSA s.r.o.*

## P R O T O K O L

### o odovzdaní a prevzatí nehnuteľného majetku

---

**Odovzdávajúci: 1. Mesto Košice**

sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice

IČO: 00 691 135

(ďalej ako „1.odovzdávajúci“)

**2. Správa majetku mesta Košice, s.r.o.**

sídlo: Hlavná 68, 040 01 Košice

IČO: 31 682 421

(ďalej ako „2.odovzdávajúci“)

**Preberajúci: IPSA, s.r.o.**

sídlo: Hlavná 75, 040 01 Košice

IČO: 44 140 118

(ďalej ako „preberajúci“)

**Predmet odovzdania a prevzatia:**

Predmetom odovzdania a prevzatia sú nehnuteľnosti nachádzajúce sa v k. ú. Železiarne, : Košice – Šaca, zapísané na LV č. 1, vedenom Katastrálnym úradom v Košiciach, Správa katastra Košice:

**Pozemky:**

- parcela č. 77, výmera 93 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/53, výmera 9 142 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/54, výmera 2 937 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/55, výmera 70 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/56, výmera 40 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/57, výmera 294 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/60, výmera 674 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/61, výmera 506 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/62, výmera 925 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/63, výmera 4 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/65, výmera 358 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/66, výmera 1 618 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/73, výmera 370 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/74, výmera 451 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/75, výmera 248 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/76, výmera 319 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/79, výmera 7 483 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/83, výmera 65 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/84, výmera 44 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/85, výmera 28 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/86, výmera 78 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 78/89, výmera 116 673 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría.



**Stavby:**

- súpisné č. 578, na parcele č. 77, sklad,
- súpisné č. 774, na parcele č. 78/54, budova sklad,
- súpisné č. 775, na parcele č. 78/57, budova sklad,
- súpisné č. 776, na parcele č. 78/60, budova sklad,
- súpisné č. 777, na parcele č. 78/61, budova sklad,
- súpisné č. 778, na parcele č. 78/65, budova sklad,
- súpisné č. 779, na parcele č. 78/83, budova sklad,
- súpisné č. 780, na parcele č. 78/84, kotolňa,
- súpisné č. 781, na parcele č. 78/85, kiosk, bufet,
- súpisné č. 863, na parcele č. 78/73, sklad,
- súpisné č. 864, na parcele č. 78/75, sklad,

**vrátane príslušenstva:**

- oplotenie stavebného dvora,
- komín pri kotolni stavebného dvora na parcele č. 78/84,
- oceľová konštrukcia (OK) pod trafo hospodárskeho dvora na parcele č. 78/89,
- cesty stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- spevnená plocha stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- prívod úžitkovej vody stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- kanalizačná prípojka stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- vonkajšie osvetlenie stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- osvetľovacie stožiare stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- kanalizačná prípojka stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- spevnená plocha parkoviska stavebného dvora na parcele č. 78/89,
- stožiarová transformačná stanica stavebného dvora na parcele č. 78/89.

**Dôvod odovzdania a prevzatia:**

Odovzdanie a prevzatie nehnuteľností sa uskutočnilo na základe kúpnej zmluvy č. 2009000883 zo dňa 09.09.2009, uzatvorenej medzi predávajúcim Mesto Košice a kupujúcim IPSA, s.r.o..

**Deň odovzdania a prevzatia: 16. 09. 2009****Technický stav predmetu odovzdania a prevzatia a technická dokumentácia:**

Technický stav predmetu odovzdania a prevzatia je známy preberajúcemu z obhliadky, zo znaleckého posudku č. 038/2009 zo dňa 05.05.2009, vypracovaného Ing. Milanom Valkom a zo znaleckého posudku č. 14/2009 zo dňa 18.05.2009, vypracovaného Ing. Jozefom Kapom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tohto Protokolu.

**Technickú dokumentáciu tvorí:**

- Urbanistická štúdia Priemyselného parku Košice – Šaca, spracované v r. 2002, 5 výkresov a 1 technická správa k urbanistickej štúdii,
- Hlásenie o premeraní statického kondenzátora, r. 2006
- Správa o odbornej prehliadke a odbornej skúške el. zariadenia, máj 2003
- Projektová dokumentácia Výmena elektrometrov, 07/655.E

- Znalecký posudok č. 3/2006, stanovenie všeobecnej hodnoty zložiek majetku elektrotechnického charakteru majetku
- Fotodokumentačný materiál
- Správa o odbornej prehliadke a skúške el. zariadenia, z r. 2007
  - zápis o ukončení a individuálnom odskúšaní elektromontážnych prác
  - osvedčenie o vykonaní kusovej skúšky rozvádzača
  - certifikáty o osvedčení č. 6177/2007, 6170/2007, 6171/2007, 5795/2007
  - osvedčenie o akosti a kompletnosti výrobku
  - EEC certifikát typu meradla SK 05-221/055, r. 2005
  - certifikát typu meradla 025/221/02 z r. 2002
  - ES vyhlásenie výrobcu o preukázaní zhody, r. 2004
  - meranie uzemnenia, r. 2007

Projektová dokumentácia nie je k dispozícii, ako aj kolaudačné rozhodnutia k existujúcim stavbám a inžinierskym sieťam.

#### **Existujúce zmluvné vzťahy:**

- nájomné zmluvy:

1. 01/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom medzi prenajímateľom Správa majetku mesta Košice, s.r.o. a nájomcom Východoslovenské stavebné hmoty, a.s., v znení dodatkov č. 1 až 4
2. 03/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom medzi prenajímateľom Správa majetku mesta Košice, s.r.o. a nájomcom BlockBeton, s.r.o., v znení dodatkov č. 1 až 3,3a
3. 05/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom medzi prenajímateľom Správa majetku mesta Košice, s.r.o. a nájomcom Vincent Grác - Vigra, v znení dodatkov č. 1 až 3
4. 06/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom medzi prenajímateľom Správa majetku mesta Košice, s.r.o. a nájomcom DRIMPEX, spol. s r. o., v znení dodatkov č. 1 až 4
5. 07/2007/N,S o nájme nehnuteľného majetku a o poskytovaní služieb spojených s nájmom medzi prenajímateľom Správa majetku mesta Košice, s.r.o. a nájomcom BT SYSTEM s.r.o., v znení dodatkov č. 1 a 2
6. nájomná zmluva č. 1091/2006 medzi prenajímateľom Mesto Košice a nájomcom Správa majetku mesta Košice, s.r.o., v znení dodatkov č. 1 a 2

#### **Média:**

Elektrická energia:

EIC: 24ZVS00000011936

Typ merania: A

Elektromer č.: 422952

Prepis bude uskutočnený za prítomnosti obidvoch strán do 30.09.2009, nakoľko preberajúci musí pri prepise vo Východoslovenskej energetike a.s. (VSE) preukázať vlastnícky vzťah k nehnuteľnému majetku a trafostanici.



Preberajúci aj odovzdávajúci berú na vedomie, že do 30.09.2009 budú vysporiadané všetky nájomné, resp. podnájomné zmluvné vzťahy, a k tomuto dátumu budú vykonané odpočty médií a nájmu, ktoré budú tvoriť podklad k fakturácii.

Protokol je vyhotovený v 8 rovnopisoch, z ktorých po podpise dostanú odovzdávajúci po 3 vyhotovenia a preberajúci 2 vyhotovenia.

V Košiciach dňa 16.9.2009

Za 1. odovzdávajúceho – Mesto Košice

Ing. Marek Kolárčík – riaditeľ MMK

JUDr. Henrieta Pagáčová – vedúca referátu správy majetku

Ing. Mária Friedmannová – referát správy majetku

Za 2. odovzdávajúceho – Správa majetku mesta Košice, s.r.o.

Mgr. Štefan Rychnavský – technický námestník

Ing. Štefánia Matisová – ekonomické oddelenie

Mgr. Alena Štefanová – majetkoprávne oddelenie

Ing. Marián Sasák – správca

Za preberajúceho – IPSA, s.r.o.

Ing. Vladimír Jalakša – konateľ